

ПОКАЗАТЕЛИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Руководство по измерению и
внедрению

ОБЩАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



UNITED NATIONS
HUMAN RIGHTS
OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER

ПРЕДИСЛОВИЕ

Длительность пути от установки стандартов по правам человека до успешного внедрения этих прав, в значительной мере зависит от доступности подходящих инструментов по выработке и оценке политики. Показатели, как количественные, так и качественные, являются одним из ключевых таких инструментов.

В то время, как важность показателей для осуществления прав человека является общепризнанной и закреплена в соглашениях по правам человека (например, в статье 31 Конвенции по правам инвалидов), их применение все еще не стало регулярным. Настоящее *Руководство* поможет заполнить этот пробел

В последние годы критическая необходимость таких инструментов становится все более очевидной. Накануне Арабской Весны поступали отчеты о значительном социальном и экономическом прогрессе, а также общем улучшении государственного управления и правового регулирования, которых достигли некоторые страны региона. Одновременно с этим, правозащитные механизмы ООН и отзывы гражданского населения отражали другую картину, и говорили об исключении, маргинализации сообществ, дискриминации, отсутствии участия в общественной жизни, цензуре, политических репрессиях или недостатке независимого правосудия, а также об отрицании основных социальных и экономических прав.

Народные восстания и демонстрации в других частях мира, включая относительно благополучные страны, напоминает нам о необходимости поместить человека в центр нашей политики развития и рассматривать ее через призму аналитики соответствующим образом. Они заставляют нас пересмотреть существующие аналитическую, методическую и правовую основы, чтобы быть уверенными в том, что они действительно уделяют внимание дискриминации, свободе от страха и нужды; оценить степень участия общественности в развитии и справедливом распределении благ; усилить подотчетность и охватить

методы наделения людей (в особенности, наиболее уязвимой и находящейся в неблагоприятных условиях их части) правами.

Управление политикой, права человека и статистические системы тесно взаимосвязаны и, таким образом, должны соответствовать друг другу для того, чтобы способствовать благосостоянию людей. Выработка политики или статистического показателя представляет собой не законодательную норму и нечто, не имеющее особой ценности. Учет прав человека в этом процессе не только является обязательным требованием, но и имеет большое практическое значение. Невозможность такого учета может иметь реальные последствия.

Я считаю, что в этой перспективе настоящее *Руководство* представит важный источник информации и ресурсов. Для того, чтобы улучшить наши возможности по осуществлению прав человека нужно пройти еще долгий путь. Существует множество препятствий для сбора и распространения информации по правам человека. Что отслеживать, как собирать информацию и интерпретировать ее с точки зрения прав человека, и внутренний страх неверного использования данных – вот лишь некоторые из проблем, которые затрагивает данная публикация. *Руководство* также напоминает нам об ограничениях, присущих каждому показателю. В частности, показатель не должен рассматриваться как замена для более детальной, качественной и беспристрастной оценки, которая останется краеугольным камнем мониторинга прав человека. Напротив, показатели и методы, описанные в настоящем *Руководстве*, прежде всего дают информацию о наиболее всеобъемлющей оценке; они не разрабатывались и не подходят для сравнения осуществления прав человека по странам.

Первоочередная цель состоит в том, чтобы обратить внимание на правозащитные нормы, выделить основные атрибуты прав, закреплённые в международных документах и перевести это описание в контекстуально-зависимые показатели и исходные данные для осуществления и измерения прав человека на уровне стран.

Хочу засвидетельствовать свое почтение тем женщинам и мужчинам в странах, статистических ведомствах, региональных и национальных учреждениях по правам человека, органах статистики, и структурах ООН, которые были задействованы и внесли вклад в то, чтобы воплотить работу первопроходца выработки показателей по правам человека в реальность.

Как показывают некоторые национальные и региональные инициативы, эта работа, которая все еще ведется и в связи с которой мое управление продолжает получать возрастающее число заявок на предоставление помощи и поддержки, предоставляет полезные инструменты для усиления национальных возможностей по осуществлению прав человека

Я верю, что продолжающееся вовлечение, диалог и сотрудничество заинтересованных лиц, включая сообщества, занимающиеся вопросами прав человека и развитием, действительно поможет на уровне страны обеспечить развитие общества, приоритет в котором отдается человеку и его правам. Показатели, в этом смысле, являются потенциальным мостом между диалогом о политике развития и о правах человека.

Я надеюсь, что настоящее *Руководство* получит широкое распространение на традиционных форумах по правам человека и за их пределами, и послужит всем пользователям и другим заинтересованным лицам приглашением к обмену знаниями и опытом и к тому, чтобы они присылали отзывы в мое управление.

Самое важное – мы никогда не должны забывать, что за каждой единицей статистических данных стоят люди, рожденные свободными и равными в своих правах и достоинствах. Мы должны стремиться к тому, чтобы обнародовать истории людей в области прав человека, особенно бесправных людей, посредством обоснованных показателей и использовать их для непрерывного совершенствования наших политик в области прав человека и систем осуществления прав для изменения жизни людей в лучшую сторону..

Нави Пиллэй

Верховный комиссар ООН по правам человека

Обзор

В последние годы со стороны различных заинтересованных лиц, включая национальных и международных борцов за права человека, а также лиц с правом принятия решений наблюдается растущий спрос на показатели, используемые для оценки прав человека, для содействия осуществлению и реализации этих прав. В документе «Права человека: Руководство по измерению и внедрению» предпринимаются попытки удовлетворить некоторую часть этого спроса, разработав информационный ресурс при помощи оперативных инструментов, включающих подход к определению количественных и качественных показателей, и соответствующую методологию, а также продвигать цель и результаты всеобъемлющей оценки прав человека.

Руководство сводит воедино материалы, охватывающие концептуальный, методологический и эмпирический аспекты подхода, лежащего в основе определения контекстно-зависимых показателей с целью продвижения и мониторинга осуществления прав человека. Оно также предоставляет элементы основы для создания мощностей системы мониторинга прав человека и для облегчения использования подходящих инструментов по выработке политики, их внедрения и мониторинга.

Руководство нацелено на всех тех, кто разделяет приверженность идеям пропаганды прав человека и на тех, кто вынужден, прямо или косвенно, обращаться к вопросам прав человека в ходе своей повседневной работы. Публикация концентрируется на заинтересованных лицах, вовлеченных в процесс определения, сбора и использования показателей с целью продвижения и мониторинга осуществления прав на национальном уровне. Оно направлено на национальные учреждения по правам человека, на систему ООН по правам человека в целом и на договорные органы в частности, на государственные ведомства, ответственные за доклады по выполнению договорных обязательств по правам человека, а также на лиц ответственных за выработку политики в различных министерствах, государственных учреждениях на различных уровнях управления, статистических ведомствах, на лиц, реализующих цели развития, на гражданские организации и международные ведомства, уполномоченные способствовать осуществлению прав человека.

Зачем нам нужны показатели по правам человека?

Спрос на показатели по правам человека и их использование являются частью более обширного процесса по реализации и осуществлению прав. Совместно с национальными планами действий по правам человека, изучением исходного состояния и основанными на праве подходами к развитию и надлежащему управлению, надзорной работой правозащитных механизмов ООН, а также региональными и национальными правовыми институтами, показатели предоставляют конкретные и практические инструменты для обеспечения выполнения прав человека и измерения степени их реализации.

Идея использования показателей по правам человека не является для сферы международных прав человека чем-то новым и неизвестным; некоторые соглашения явно ссылаются на статистическую информацию (см., например, главу I, раздел E). Более того, использование подходящих показателей является способом помочь государствам в том, чтобы сделать точную и актуальную информацию доступной для национальных и международных правозащитных механизмов и позволить им предоставить конкретную методiku реализации последующих шагов по внедрению рекомендаций, утвержденных этими механизмами. Но прежде всего, использование подходящих показателей поможет государствам оценить собственный прогресс в осуществлении их людьми своих прав.

Что такое «показатели по правам человека»?

В контексте данной работы показатель по правам человека определяется как *особая информация по состоянию или условиям, которые соотносятся с объектом, событием, деятельностью или результатом, и которые можно связать с нормами или стандартами по правам человека; которые отражают и обращаются к правам человека, принципам и вопросам; и которые могут быть использованы для оценки и мониторинга процессов пропаганды и реализации прав человека.*

Некоторые показатели являются уникальными для сферы прав человека, поскольку они обязаны своим существованием особым нормам прав человека и обычно не употребляются в другом контексте. Сюда, например, можно отнести случай с некоторыми внесудебными, суммарными или произвольными казнями; известное число жертв пыток полиции и военизированных формирований; и детей, которые не имеют доступа к начальному образованию из-за дискриминации со стороны властей. В то же время может существовать большое число других показателей, таких как часто используемые в социально-экономической статистике (например, индекс человеческого развития, используемый в *докладах Программы Развития ООН (ПРООН)* о человеческом развитии), которые соответствуют (по крайней мере, потенциально) всем изложенным здесь определяющим требованиям к показателю по правам человека.

В этих случаях полезно рассматривать их в качестве показателей по правам человека если они имеют отношение к стандартам и принципам по правам человека и могут использоваться для оценки в сфере прав человека.

Что такое права человека?

Перед началом разработки показателей по измерению и реализации прав человека существует необходимость в том, чтобы понять, что же такое права человека, каковы их основные характеристики, обязательства по выполнению, международная нормативная база и механизмы. Права человека являются универсальной правовой гарантией защиты индивидов и групп от действий или бездействий, препятствующих осуществлению их фундаментальных свобод, основных прав и защиты человеческого достоинства. Права человека являются неотделимой собственностью каждого человеческого существа и основаны на уважении, достоинстве и ценности каждого. Они происходят от самых заветных человеческих ценностей, присущих всем культурам и цивилизациям. Права человека закреплены во Всеобщей декларации прав человека и зафиксированы в серии международных соглашений по правам человека, ратифицированных государствами, а также в других документах, принятых после Второй Мировой войны. Существуют также региональные документы по правам человека, а большинство государств приняло Конституции и другие законы, официально защищающие основные человеческие права и свободы. В то время как международные соглашения и обычное право, а также практика интерпретации, принятая договорными органами, составляют каркас международного законодательства в области прав человека, другие необязательные документы, такие как декларации, руководства и принципы, принятые на международном уровне, способствуют его пониманию, внедрению и развитию. Подробное описание прав человека, соответствующих обязательств, международных соглашений и механизмов контроля соблюдения прав человека приведено в главе I *Руководства*.

Каковы ограничения и риски использования показателей?

Существует несколько веских причин использовать количественные и качественные показатели для оказания помощи в мониторинге прав человека, но важно помнить, что показатель – это только инструмент. Он не является заменой для качественной, судебной или квазисудебной, а также других всеобъемлющих оценок, и пользователи должны ясно осознавать его ограничения. «Многие согласны с мнением лорда Кельвина, физика 19-го века, в честь которого названа единица измерения абсолютной температуры. Он считал, что измерение чего-либо дает дополнительные знания. И действительно, для физических наук это верно. Но если в системе

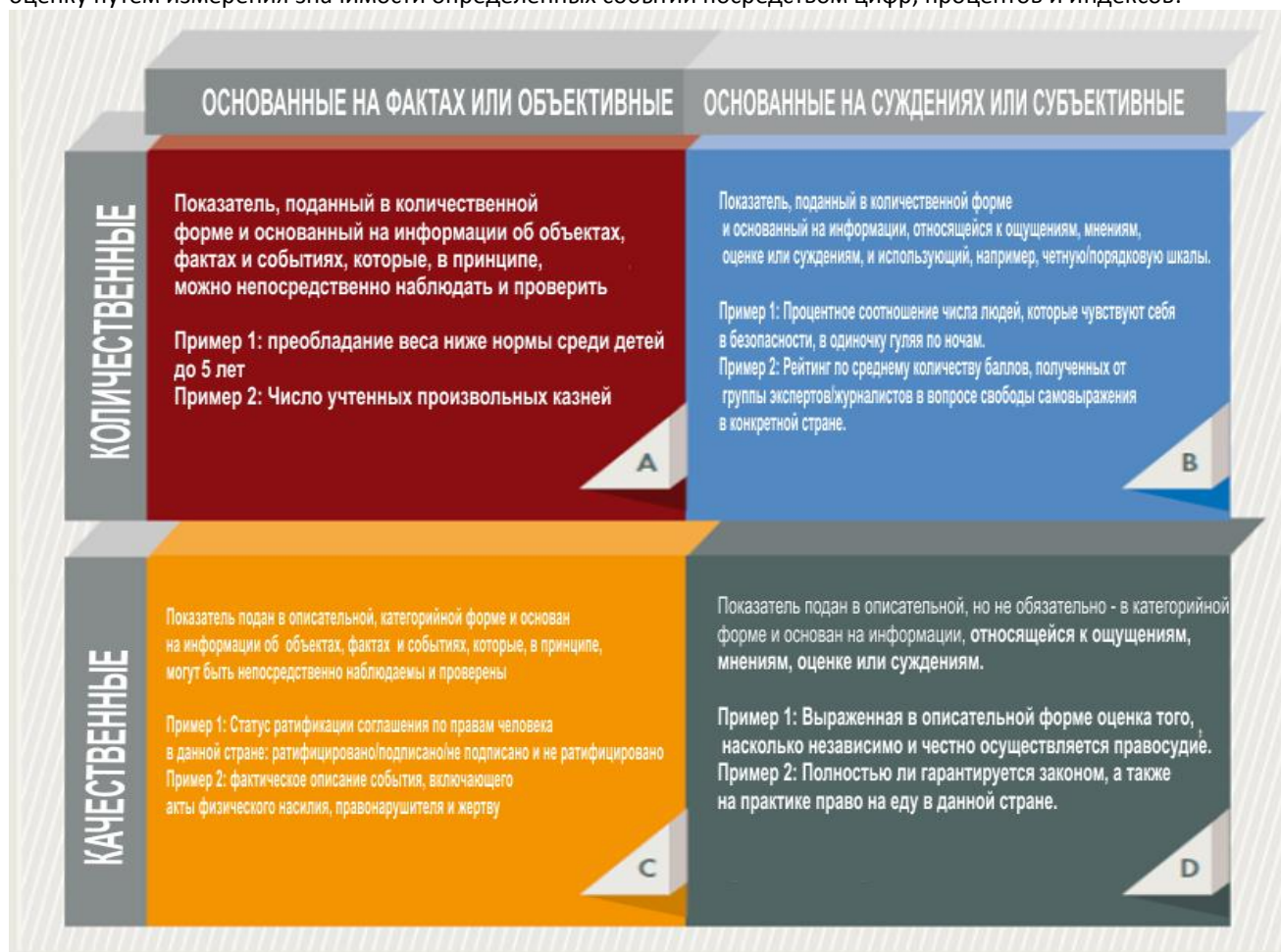
задействованы люди, большее число данных иногда содержит меньше истины»¹.

Это, в особенности, относится к правам человека, пользователи и производители данных по которым должны быть хорошо осведомлены об опасностях и потенциально неправильном использовании статистики.

Существует множество примеров использования данных по различным группам населения для поддержки актов геноцида и других нарушений прав человека (см. например, глава. III, текст в рамке 9). Должны ли лица, заинтересованные в вопросах прав человека, уклоняться от статистики и сбора данных, учитывая эти риски? В *Руководстве*, напротив, говорится о том, что такие риски призывают к более сильному вовлечению заинтересованных лиц в измерение и документирование прав. Кроме того, статистическая информация уже используется в отчетах по правам человека и в системах мониторинга этих прав на международном, региональном и национальном уровнях.

Что такое количественные и качественные показатели? Субъективные и объективные показатели?

Как показано на схеме ниже, показатели могут быть *количественными* и *качественными*. Первые выступают в качестве прямого эквивалента статистики, тогда как последние охватывают информацию, поданную в описательной форме отчета или в категорийной форме. Эти два основных значения слова «показатель» в совокупности прав человека не отражают двух противоположных подходов, поскольку, учитывая сложность оценки на соответствие стандартам в сфере прав человека, вся релевантная качественная и количественная информация может быть потенциально полезной. Количественные показатели могут облегчить качественную оценку путем измерения значимости определенных событий посредством цифр, процентов и индексов.



¹ Международное ранжирование: неверные цифры – Глобальные рейтинги интересны, но не всегда полезны», журнал «Economist», 6 января 2011 г.

Аналогичным образом, качественные показатели могут дополнить интерпретацию количественных. Показатели прав человека можно разделить по категориям показателей, основанных на фактах и основанных на суждениях, иначе говоря, на объективные и субъективные показатели. Объекты, факты и события, которые, в принципе, можно непосредственно наблюдать и проверить (например, вес детей, число насильственных смертей и национальность жертвы) относятся к категории объективных показателей. Показатели, основанные на ощущениях, мнениях, оценке или суждениях, выраженных индивидами, относятся к категории субъективных. *Основанные на фактах или объективные* показатели, в противоположность *основанным на суждениях или субъективным* показателям, могут быть проверены и легко интерпретированы при сравнении ситуации с правами человека в стране в конкретный промежуток времени и в разных группах населения.

Каковы предпосылки к работе УВКПЧ над показателями по правам человека?

Работа Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций (УВКПЧ) над показателями была начата в ответ на запрос от межкомитетского заседания договорных органов. Предпринимались попытки найти помощь в анализе и использовании статистической информации из отчетов стран-участниц с тем, чтобы оценить степень их следования соглашениям в сфере прав человека, которые они ратифицировали. В целях удовлетворения этого запроса УВКПЧ предприняла длительное исследование литературы и принятой среди гражданского общества и международных организаций практики по использованию количественной информации для мониторинга прав человека. За этим последовало развитие концептуальной и методологической базы для определения оперативно допустимых показателей по правам человека, при помощи консультации с экспертной группой. Эта база была представлена на межкомитетском заседании в 2006 г. и пересмотрена в 2008 г, когда собрание призвало к развитию методических материалов и инструментов для помощи в их распространении и вводе в эксплуатацию, а также в дальнейшем задействовании в этой работе лиц, заинтересованных в вопросах прав человека на национальном уровне.

Для некоторых прав человека – гражданских, политических, экономических, социальных и культурных – разработаны списки наглядных показателей. Эти показатели сначала подверглись процессу утверждения, который, прежде всего, включал дискуссии с международной экспертной группой, состоявшей из специалистов от договорных органов, специальных докладчиков Совета по правам человека, научных сотрудников и экспертов, представляющих гражданское общество и международные организации. Впоследствии дискуссии проводились с национальными заинтересованными лицами, включая правозащитные институты, лиц с правом принятия решений и ведомства, ответственные за доклады по реализации соглашений о правах человека, статистические ведомства и представителей от гражданского общества. Эти дискуссии, приведшие к появлению отзывов о работе, приняли форму региональных и национальных семинаров в нескольких странах Азии, Африки, Латинской Америки, Европы и Северной Америки.² Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по правам человека, которые пересмотрели вои руководства для доложивших стран-участниц, требуют от стран-участниц определить разукрупненные статистические данные и показатели по правам, указанные в двух документах, учитывая структуру УВКПЧ и наглядные показатели.³

² Более подробно о процессе - в HRI/MC/2008/3.

³ См. E/C.12/2008/2 и CCRP/C/2009/1.

Каковы отличительные характеристики концептуальной базы показателей по правам человека?

Принятая концептуальная структура:

- Закрепляет показатели, определенные для прав человека в нормативном содержании этих прав, в том виде, в каком они описаны, в первую очередь, в соответствующих статьях соглашений и общих замечаниях комитетов.
- Помещает все права человека на равное основание, и таким образом подчеркивает независимость и неделимость гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав.
- Концентрируется на измерении объема обязательств лиц, взявших на себя эти обязательства – прежде всего, государств и их обязательств по осуществлению прав человека - и на усилиях, которые они приложили для выполнения этих обязательств. Она также измеряет результаты усилий взявшей обязательства стороны по обеспечению реализации осуществления прав их субъектами.
- Структура также различает и отражает межотраслевые нормы по правам человека, такие как нормы о недопущении дискриминации и равенстве, общественном участии, доступе к средствам правовой защиты, подотчетности, верховенстве закона, надлежащем управлении и правовой защите при выборе показателей и оценке.
- В случае всеобщих правозащитных стандартов, облегчает определение контекстуально значимых показателей. В результате, структура не нацелена ни на подготовку общего списка показателей для применения во всех странах безотносительно к их социальному, политическому и экономическому развитию, ни на объяснение необходимости построения плана глобального измерения и проведения межстранового сравнения по осуществлению прав человека.

Изложение структуры затрагивает подход, состоящий из двух частей, который включает в себя определение атрибутов права человека, которые сопровождаются группой показателей структуры, показателей по процессу и результату, раскрывающих смысл специфических аспектов осуществления стандарта, связанного с этим правом.



Каковы атрибуты, определенные для конкретного права?

Упорядочение и учет стандартов по правам человека в соглашениях и их дальнейшая проработка органами по наблюдению за осуществлением соглашений и прочими правозащитными механизмами и инструментами может сохранить довольно общее значение, и многие права человека будут перекрывать друг друга. Так что, в частности, положения соглашений по правам человека не помогут в определении подходящего (-их) показателя (-ей). В качестве отправной точки можно принять важное положение о том, что описательная информация по праву человека может быть передана в виде ограниченного числа характеристик и атрибутов этого права. При помощи определения атрибутов права, процесс отбора и разработки подходящих показателей или их групп облегчается, так как они приводятся к категориальному виду, что делает их ясными, конкретными и, вероятно, более «осязаемыми». Действительно, понятие атрибутов права помогает сделать содержание права конкретным и создает явную связь между уже определенными показателями права, с одной стороны и нормативными стандартами этого права - с другой. Более подробная информация по определению аспектов прав человека изложена в главе II *Руководства*.

Для удовлетворительного понимания сущности нормативного содержания тех прав человека, наглядные показатели по которым установлены (см. главу IV *Руководства*), достаточно, в среднем, четырех атрибутов. Так, для права на жизнь, в основном принимающего во внимание статью 3 «Всеобщей декларации прав человека», статью 6 «Международного пакта о гражданских и политических правах», Общего комментария 6: «право на жизнь» (1982 г.) Комитета по правам человека, было определено четыре атрибута, а именно «произвольное лишение жизни», «исчезновение лиц», «здоровье и питание» и «смертная казнь». Кроме того, формообразующими для набора этих атрибутов являются статьи с 10 по 12 «Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах», статьи 5 (b) и 5 (e) (iv) «Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации», статья 12 «Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин», статьи с 1 по 16 «Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания», статья 6 «Конвенции о правах ребенка», статья 9 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и статья 10 Конвенции о правах инвалидов.

Что такое структурные показатели, показатели по процессу и результату?

В принятой концептуальной структуре используется конфигурация показателей по структуре, процессу и результату с расчетом на их приемлемость для измерений, на намерение следовать стандартам в области прав человека и обязательств по отношению к этим стандартам, тех действий, которые необходимы для реализации этих обязательств, а также результатов этих действий в условиях растущего осуществления прав человека с течением времени. Каждая категория при помощи своего набора информации выдвигает на передний план оценку шагов, предпринятых странами участниками для выполнения своих обязательств, будь то уважение, защита или осуществление прав человека.

Как только страна ратифицирует соглашение по правам человека, возникает необходимость оценить ее обязательства по реализации принятых стандартов. Структурные показатели (обязательства) помогают в такой оценке. Они отражают ратификацию и признание правовых инструментов, наличие, а также создание основных институциональных механизмов, которые считаются необходимыми для продвижения и защиты прав человека. Вот некоторые из общих структурных показателей:

- Международные соглашения по правам человека, ратифицированные страной и относящиеся к праву на нормальные жилищные условия;
- Временные рамки и охват национальной политики в области профессионального и технического образования; и
- Дата вступления в силу и охват официальной процедуры, регулирующей инспекцию камер заключения, изоляторов временного содержания и тюрем независимыми органами контроля.

Показатели по процессу (деятельности) измеряют текущие попытки сторон, взявших обязательства, по переводу их обязательств из сферы прав человека в желаемые результаты. В отличие от структурных показателей, сюда относятся показатели, непрерывно оценивающие политику и особые меры, принятые взявшей обязательства стороной для выполнения обязательств на местах. Вот некоторые из общих показателей по процессам:

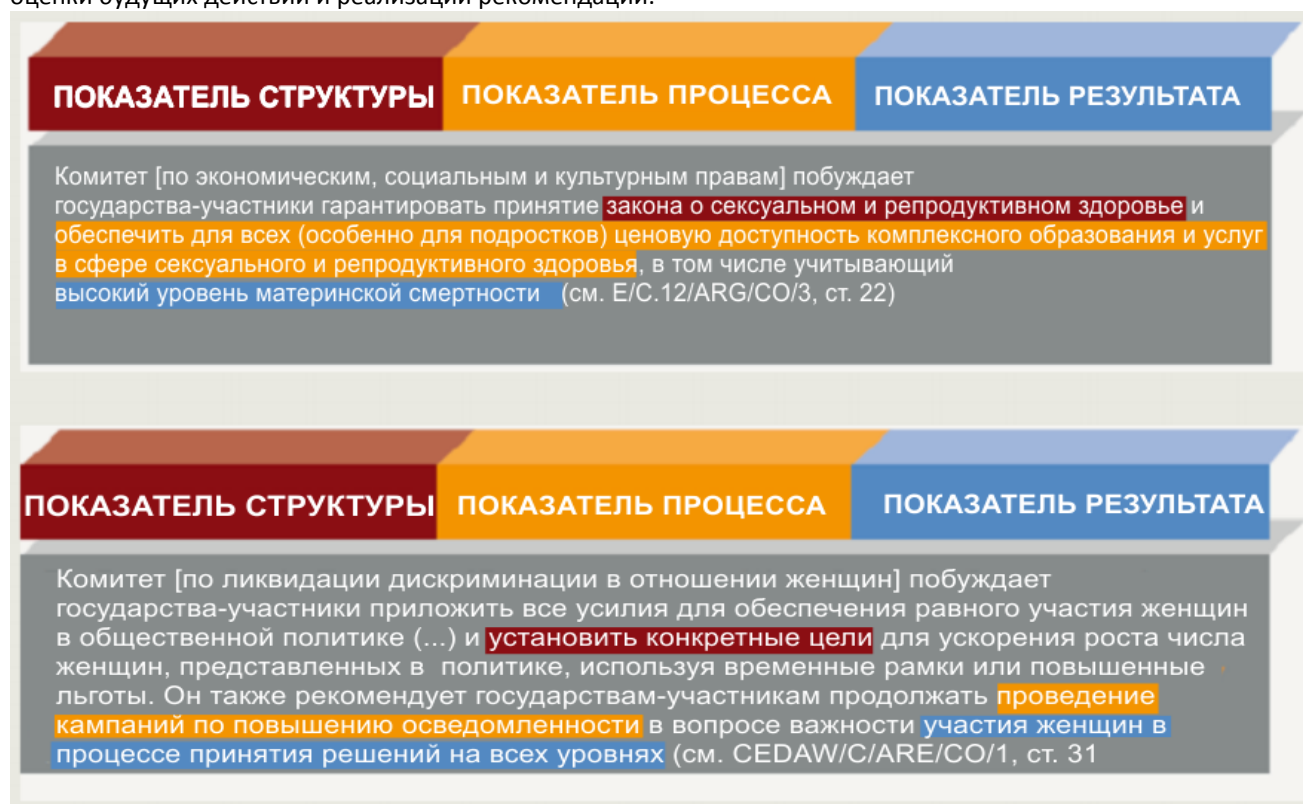
- Охват целевых групп населения государственными программами;
- Показатели, основанные на распределении бюджетных средств; и
- Поощрительные меры и меры по повышению осведомленности, распространяемые взявшей обязательства стороной на конкретные проблемы в сфере прав человека.

Показатели по результатам охватывают индивидуальные и коллективные достижения, отражающие ситуацию с осуществлением прав в определенном контексте. Показатель по результатам сводит воедино влияние различных основополагающих факторов (которые могут быть охвачены одним или более показателем по процессу) с течением времени.

Вот некоторые из общих примеров:

- Количество трудовой силы, участвующей в механизме (-ах) социального страхования;
- Известные случаи судебных ошибок и количество жертв, получивших компенсацию в течение разумного периода времени; and
- Уровень образования (например, показатели юношеской и взрослой грамотности) по целевым группам населения.

Как кратко показано ниже (см. также главу V *Руководства*), рекомендации правозащитных механизмов ООН являются основным исходным источником в процессе определения соответствующих структурных показателей, показателей по процессу и результату, которые, в свою очередь, являются полезными инструментами для оценки будущих действий и реализации рекомендаций.



Что такое показатели по межотраслевым нормам и принципам прав человека?

Показатели, которые охватывают межотраслевые нормы и принципы прав человека, не могут быть связаны с реализацией конкретного права человека, но подразумевают охват такого объема, в котором процесс реализации и осуществления прав человека уважает, защищает и продвигает, например, недопущение дискриминации и равное общественное участие, доступ к средствам правовой защиты и подотчетность.

Например, отправной точкой для охвата норм равенства и недопущения дискриминации при выборе структурных показателей, показателей по процессу и результату, является поиск разукрупненных данных по запрещенным основаниям для дискриминации, таким как пол, ограниченные возможности, национальность, религия, язык, социальная или региональная принадлежность. Например, начальное образование должно быть бесплатно доступным для всех. Если показатель по числу учеников, посещающих начальные школы, дан с разбивкой по этническим группам или меньшинствам в стране, это может указывать на неравенство разных групп населения и, вероятно, на дискриминацию некоторых групп населения и меньшинств в доступе к образованию и осуществлению своего права на образование в этой. Ситуация затем может быть подвергнута дальнейшему качественному анализу, чтобы провести более точную оценку дискриминации. В определенных случаях показатели вроде «числа работников (например, рабочих мигрантов), сообщающих о дискриминации и оскорблениях на работе» или, особенно «число работодателей, при выборе из двух кандидатов с одинаковым опытом и квалификацией, но различной национальностью выбирающих того, кто принадлежит к группе этнического большинства», позволяет провести менее опосредованную оценку дискриминации, направленной на определенную группу населения в обществе (см. главу IV, таблицу 13 по равенству и недопущению дискриминации, а также текст в рамке 23). Показатели по межотраслевым правам человека в дальнейшем обсуждаются в главе II *Руководства*.⁴



⁴ Обычно, международные органы по правам человека поощряют разукрупнение данных на базе запрещенных оснований для дискриминации. Неполный список таких оснований включает: пол, возраст, экономическое и социальное положение, расу, цвет кожи, язык, религию, политические и иные взгляды, национальное и социальное происхождение, предметы собственности, ограничение возможностей, состояние здоровья, гражданство, семейное положение, сексуальную ориентацию и половую принадлежность, место проживания и иной статус

Насколько важны контекстуально зависимые показатели?

Соотносимость показателей с контекстом является ключевым фактором в отношении доступности и применения показателей потенциальными пользователями, задействованными в мониторинге осуществления прав человека. Страны и регионы стран имеют различные социальные экономические и политические достижения. Они отличаются по уровню осуществления прав человека. Эти различия неизменно отражаются в особых приоритетах их развития. Следовательно, не возможно существование постоянного универсального набора показателей для оценки реализации прав человека. Например, в зависимости от социальных, культурных и религиозных характеристик населения двух разных стран, разукрупнение информации по запрещенным основаниям для дискриминации должно учитывать местные особенности. Тем не менее, так же верно то, что определенные показатели по правам человека, например те из них, что охватывают реализацию некоторых гражданских и политических прав, могут хорошо соотноситься с контекстом по всем странам и регионам. Другие, охватывающие реализацию экономических и социальных прав, например, прав на образование и жилище, должны учитывать местные особенности, для того, чтобы соотноситься с ситуацией в различных странах. Даже в этом случае будет уместным отслеживать ключевой контекст прав в мировом масштабе.

Следовательно, при разработке набора показателей по правам человека, как и любого другого набора показателей нужно соблюдать баланс между показателями, релевантными для всего мира и контекстуально зависимыми показателями, так как обе группы необходимы. Принятая структура позволяет соблюдать такой баланс между ключевым набором показателей по правам человека, релевантным для всего мира и, в то же время, поощряет более детальную и целенаправленную оценку определенных атрибутов релевантного права человека в зависимости от требований конкретной ситуации.

В конечном итоге, цель использования концептуальной структуры состоит в поощрении создания практичного, прозрачного и структурированного подхода ко всеобъемлющему переводу стандартов по правам человека в конкретные, четко определенные, контекстуально-значимые показатели, что поможет в продвижении и осуществлении прав человека .⁵

Где мы находим информацию для показателей по правам человека?

Мы можем определить как минимум четыре общие категории механизмов получения данных, которые могли бы быть потенциально полезными при подготовке показателей для использования в оценке прав человека (см. рисунок ниже). Они описаны в *Руководстве* (глава III, раздел B) с показательными примерами и проанализированы на элементы, которые каждая категория типов данных могла бы принести в процесс и методологию оценки прав человека. Существуют два фактора, которые можно выделять в данном контексте. Во-первых, источники и установленные механизмы получения данных должны подходить для оценки соответствия Стран-участниц международным соглашениям по правам человека. В результате, акцент должен быть сделан на показателях, которые основаны на фактах или используют объективные методы сбора и представления данных. Во-вторых, необходимо сочетать разные источники и механизмы сбора

⁵ Настоящая работа не будет использоваться для определения индекса классификации стран в соответствии с их уровнем осуществления прав человека. Вследствие сложности прав человека, данный инструмент не является ни легким для осмысления, ни безусловно желательным с точки зрения продвижения и мониторинга реализации прав человека. С учетом того, что множество стандартов по правам человека являются многосторонними, взаимосвязанными и взаимозависимыми, трудно с точки зрения методологии разделить их на осмысленные показатели для построения универсально принятой комплексной системы измерения, используемой в проведении сравнения по странам. Это, однако, не исключает того, что установленные показатели могут использоваться для проведения некоторого сравнения по стране, но такое использование обычно ограничивается сравнением реализации некоторых специфических стандартов по правам человека в данный момент времени, а не всего спектра прав человека.

информации обеспечения более исчерпывающей и надежной оценки любого случая, связанного с защитой прав человека.



Данные на основе событий по нарушениям прав человека (сокращенно - данные на основе событий) относятся к качественным или количественным данным, которые могут быть связаны с событиями, характеризующимися возникновением предполагаемого или подтвержденного нарушения или отказа в правах человека. Собранные информация, главным образом, описывает акты возможных нарушений и определяет жертв и виновников. Информация записывается в соответствии со стандартизированным методом, с помощью общих определений и классификаций на основе нормативной базы по правам человека (см. главу. I), который предполагает сбор и объединение полезной информации. Таким образом, выделяют количественные данные, связанные с количеством жертв, их возрастом и весом, либо качественные данные, которые описывают типы категорий такие, как пол и национальность жертвы и категорию нарушений прав человека (например, произвольное убийство, произвольное задержание, пытки или принудительное лишение собственности). Источники информации в этом случае включают показания жертв или свидетелей; информацию, предоставляемую СМИ или отчеты Правительств, организаций гражданского общества, национальных институтов по правам человека и международных механизмов по мониторингу прав человека, таких как особые процедуры ООН.

Социально-экономические и другие административные статистические данные (далее социально-экономические статистические данные) относятся к укрупненным группам данных и показателям, основанным на объективной количественной или качественной информации, связанной с уровнем жизни и другими аспектами жизни (например, коэффициент материнской смертности, количество смертей заключенных, доля должностей в Парламенте, занимаемых женщинами). Такая информация собирается и распространяется Государством с помощью административной регистрации и обследований, обычно совместно с национальными статистическими агентствами и под руководством международных организаций. На национальном уровне, социально-экономические статистические данные обычно собираются в соответствии с законодательством, в связи с потребностью в разработке или административной необходимостью. На международном уровне, ООН и другие международные конференции и саммиты сыграли важную роль в развитии социально-экономической статистики. Три источника, которые обычно связывают с формированием и сбором социально-экономических статистических данных, - это административные данные, статистические обследования и переписи населения.

Опросы взглядов и мнений направлены на осуществление показательной выборки по отдельным лицам по их личным представлениям относительно заданной проблемы. Характер собираемой информации - преимущественно субъективный и не может быть напрямую измерен. Для агрегирования данных и преобразования данных взглядов и мнений в показатели, часто используются заданный или закрытый форматы ответов вместе с порядковыми или количественными шкалами. В зависимости от обстоятельств и темы исследования, у респондентов могут получать информацию через интервью лицом к лицу, самостоятельное заполнение опросника или интервью по телефону (например, доля населения, которое не чувствует себя в безопасности).

Данные, основанные на экспертной оценке охватывают данные, получаемые через комплексную оценку случая, связанного с правами человека, с помощью ограниченного числа (или выборки) “информированных экспертов”. Получаемая информация, главным образом, основана на экспертизе или является субъективной, и ее необходимо переводить в количественную форму посредством кодирования, как и в случае с опросом мнения домохозяйств. В отличие от последней, она обычно включает более систематичное использование разных источников информации, включая средства массовой информации, отчеты правительства и отчеты НПО, ограниченное числом экспертов (например, правозащитные организации, научные исследователи, социальные научные сотрудники, менеджеры), которых просят оценить показатели по Странам (например, вычисление индекса свободы самовыражения).

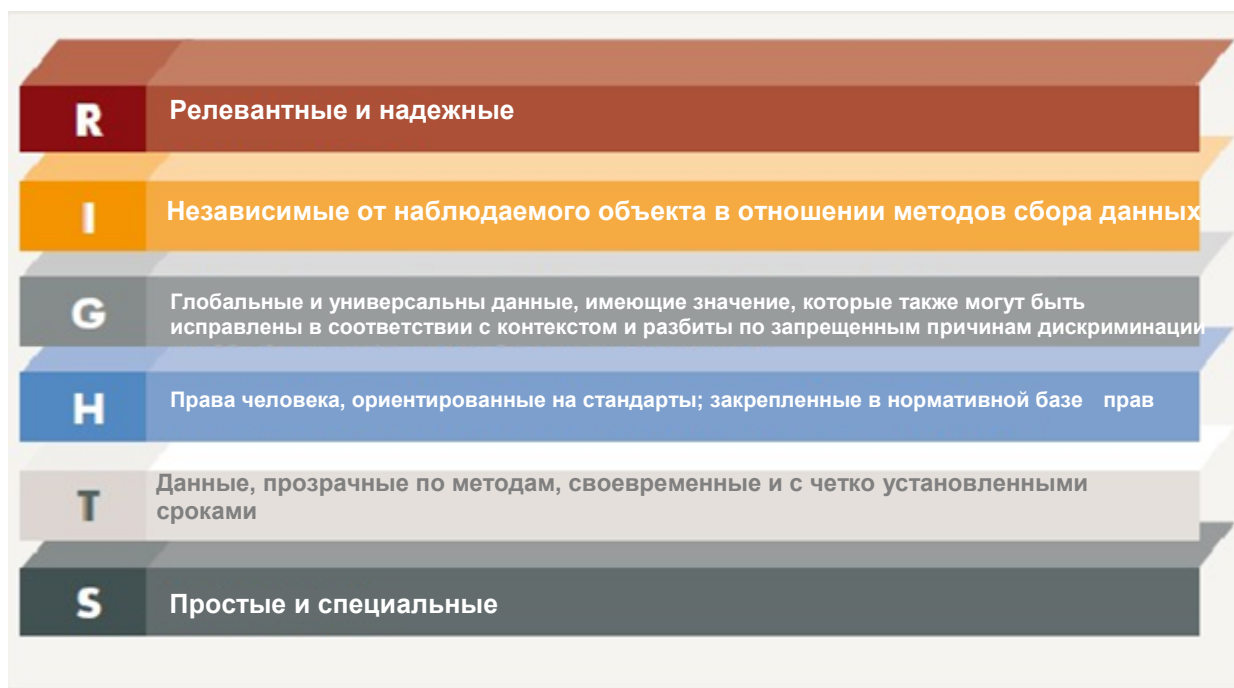
Аспекты этики, статистики и прав человека при выборе показателя?

Существует несколько методологических аспектов, которыми следует руководствоваться в процессе выбора показателей при проведении оценок соблюдения прав человека. Сбор, обработка и распространение любой статистической информации имеют значение для соблюдения права на получение информации, права на неприкосновенность частной жизни, защиту данных и конфиденциальность, а также требуют соответствия правовым и институциональным стандартам в отношении вопросов этики, статистики и прав человека (См. Главу III *Руководства*, в частности блоки 9 и 11). Три основных принципа по правам человека в отношении процессов сбора данных – это самоидентификация, участие и защита данных.

Принцип самоидентификации требует, чтобы у людей имелась возможность самоидентификации при возникновении вопроса поиска конфиденциальных личных данных, имеющих отношение к ним. Кроме того, привлечение групп населения, прошедших проверку (например, потомки африканцев и аборигены), при определении данных и в процессе сбора данных, может помочь обеспечить применимость и точность собранных данных. Это относится к принципу участия по правам человека, который поддерживает все слои населения, включая социально уязвимые группы населения и группы населения, находящиеся в неблагоприятном социальном положении, а также правозащитные и другие соответствующие учреждения в активном участии в процессе принятия решений. Другими словами, характер собираемых данных должен основываться на участии общественности и понимании того, как такие данные могут использоваться. В соответствии с правом на неприкосновенность частной жизни, указанным в Международном пакте о гражданских и политических правах (Статья 17), принцип защиты данных требует, чтобы вся деятельность по сбору данных осуществлялась в соответствии с жесткими гарантиями недопущения неверного использования конфиденциальных данных.

Что такое критерии «RIGHTS» для выбора показателей?

При выборе показателей по правам человека, будут полезны критерии «RIGHTS», которые учитывают желаемые статистические и методологические характеристики показателя, а также принципы и задачи по правам человека:



Каковы наглядные показатели, подготовленные УВКПЧ ООН, по определенным правам человека?

В Главе IV *Руководства* представлен анализ, вошедший в выборку удельных показателей и в процесс подготовки таблиц наглядных показателей по различным правам человека, используя указанный концептуальный и методический подходы. Таблицы охватывают некоторые гражданские, культурные, экономические, политические и социальные права, которые часто упоминаются в различных договорах по правам человека. В то время как концепции должны найти свое применение, в данных таблицах представлены показатели, которые могут быть оценены на их соответствие требованиям данной страны и не все наглядные показатели, разработанные по правам в настоящем *Руководстве* следует применять. Возможно естественное отклонение для ограничения ряда показателей для мониторинга осуществления конкретного права. Однако их число будет зависеть от контекста и от цели осуществления права. В то же самое время, в зависимости от правозащитных задач в стране, Государство-участник или договорной орган могут сосредоточиться лишь на нескольких показателях или подкласс показателей, определенных для стандартов по правам человека. Тем не менее, важно иметь полный набор показателей по стандартам в области прав человека, с фактическим выбором показателей, составленных пользователями в свете их цели и в контексте страны. Приложение I *Руководства*, в котором представлены **метаданные** по выделенным наглядным показателям, является неотъемлемой частью этой главы. Метаданные помогают прояснить методологические (и некоторые концептуальные) задачи в сфере применения показателей для проведения национальных оценок по правам человека.

Характеристики определенных прав человека

	Правозащитные личные жизни	Использование физических лиц	Здоровье и питание	Смертная казнь
Показатели структуры	<ul style="list-style-type: none"> Или наличие договоров по правам человека, включающие следующие слова: на жизнь, ратифицированные государством Дата вступления в силу и охват права на жизнь в конституции или иного рода высшей правовой норме Дата вступления в силу и охват национального законодательства для осуществления права на жизнь Тип видов и форм национальных учреждений по правам человека в соответствии с процессом в рамках нормами Международного координационного комитета по национальным учреждениям 	<ul style="list-style-type: none"> Дата вступления в силу и охват закона о нерасоросности личности в конституции 	<ul style="list-style-type: none"> Временные рамки и охват национальной политики в области здравоохранения и питания 	<ul style="list-style-type: none"> Число теоретических административных органов, отвечающих структуре казни Дата вступления в силу и охват средств защиты для лиц, приговоренных к смертной казни (включая возрастной минимум, беременность, мать в малолетних детей, ограниченные возможности)
Показатели процесса	<ul style="list-style-type: none"> Количественное соотношение разрозненных жалоб в отношении права на жизнь, по которым вынесено решение национальным органом по правам человека, уполномоченным по правам человека или два или механизмов и процедур типа жалоб, на которые Правительство первоначально ответило Процедуры обращения от Специального докладчика по вопросу о внесудебных, административных или правоохранительных казнях, на которые Правительство первоначально ответило за отчетный период Соотношение числа судебных исполнителей и сотрудников службы охраны, обученных нормам поведения в отношении применения силы, власти, задержания, разделения и обращения с людьми, находящимися под арестом Соотношение числа судебных исполнителей, проводящих официальную процедуру на арестованных гражданского или иного населения, или преступлений, вышедших за пределы или уклоняющихся жизни за отчетный период Соотношение числа официальных представителей в отношении судебных исполнителей, проводящих и дисциплинарных взысканий или уголовному преследованию за отчетный период Соотношение лиц, стоящих в линии с правоохранительными органами (например, под арестом, арестованные или лица, ищущие предпринимать) за взысканием убийств или лишения жизни (на международном и местном уровнях) и числа судебных дел, отнесенных в сборники, о делах решений Соотношение вынесенных преступлений, арестованных, осужденных или отбывающих наказание за отчетный период 	<ul style="list-style-type: none"> Соотношение сообщений от Рабочей группы по неправомерным похищениям или недобровольным исчезновениям, эфемерно обработанным Правительством за отчетный период Соотношение дел, по которым установленный законом срок заключения под арестом до начала судебного процесса был превышен Число задержанных с предоставленным арестованному в суд и подобным задержанным, поданных в суд за отчетный период на 1000 задержанных Соотношение осужденных лиц, отбывающих от с правоохранительными органами за задержание или освобождение / похищение 	<ul style="list-style-type: none"> Соотношение населения, использующего улучшенные ресурсы питьевой воды* Соотношение от числа рождений, пошедших квалифицированных медицинскими персоналом* Соотношение населения ниже минимального уровня нормы потребления энергии* Соотношение целевого населения, охватываемого программой обеспечения общественного питания* Соотношение населения, использующего улучшенные санитарно-гигиенические сооружения* Соотношение вакцинационных показателей детей от высокопродуктивных болезней (например, корь)* Соотношение вытекших и вытекших случаев болезни (например, туберкулез) 	<ul style="list-style-type: none"> Количество за отчетный период на укажино дату, включая по возрасту, полу (беременность, мать (устраивать) и правдивости) Среднее количество лиц в камере смертников Соотношение обжалованных лиц, приговоренных к смертной казни, получивших помощь адвокатов или родственную помощь Соотношение обжалованных лиц, приговоренных к смертной казни, использовавших право на рассмотрение приговора вышшим судом Случаев обжалованных лиц в стране, где их могут приговорить к смертной казни
Результаты	<ul style="list-style-type: none"> Соотношение умышленных и непреднамеренных убийств на 10000 человек Количество смертельных случаев в тюрьме на 1000 задержанных или арестованных человек по причине смерти (например, болезнь, суицид, убийство и т.д.) Случаев обжалованных случаев произвольного лишения жизни и угрозы жизни (например, отложено отчеты, предоставленные Специальной докладчику по внесудебным, административным или правоохранительным казням) 	<ul style="list-style-type: none"> Случаев обжалованных случаев незаконных задержаний согласно отчету, предоставленному Рабочей группе по неправомерным похищениям или недобровольным исчезновениям) Соотношение обжалованных случаев незаконных по аресту человека на дату освобождения (на свободу, под арестом или умер) 	<ul style="list-style-type: none"> Коэффициент смертности детей в младенчестве (на возраст до 5 лет)* Показатель материнской смертности* Средняя продолжительность жизни при рождении и до 1 года* Частота смертельных случаев и их показатели, связанные с заражением и недоеданием беременных (например, ВИЧ-СПИД, малярия, туберкулез) 	<ul style="list-style-type: none"> Соотношение смертных приговоров, где было дано личное решение Количество смертей (по смертному приговору)

Показатели структуры, процесса и результатов

Разбивка по запрещенным основаниям для дискриминации (См. метаданные)

Где применяются различные показатели по правам человека?

Применение показателей для продвижения и мониторинга прав человека является актуальным и быстроразвивающимся процессом в различных областях и на разных уровнях общественного участия. Применение показателей все больше становится обычным делом на международном уровне, посредством либо договорных органов по правам человека, при проведении Универсального периодического обзора (УПО), при оценке влияния потоков субсидий или при применении подходов, основанных на правах, для выработки политических решений и бюджетных процессов на страновом уровне. Для национальных планов мероприятий по правам человека применение соответствующих показателей также помогает привести такие планы в соответствие с планами национального развития, способствуя, таким образом, выживанию прав человека на первый план. Более того, применение показателей повышает эффективность процесса защиты прав человека и повышает возможности правообладателей и защитников. Все это приводит к выигрышной ситуации при проведении работы с показателями по правам человека, представленным в *Руководстве* (См. Главу V).

Структурированный и прозрачный подход применения нормированной информации или показателей для национальной оценки прав человека будет способствовать осуществлению директивных мер для обеспечения всеобщей реализации прав. В то же самое время, этот подход поможет в осуществлении **контроля за соблюдением** (См. Главу V, раздел 1), а Государствам-членам – выполнить свои обязательства по отчетности по международным договорам в области прав человека. Использование соответствующих количественных показателей поможет упростить процесс предоставления отчетности, сделать его более прозрачным и эффективным, сократить отчетную нагрузку и, главным образом, усовершенствовать процесс выполнения рекомендаций по механизмам соблюдения прав человека, на международном, региональном и национальном уровнях.



Кроме того, этот подход даст возможность национальным институтам по правам человека и организациям по защите прав человека осуществлять более эффективный надзор продвижения и защиты прав человека. В случае применения показателей для предоставления такой отчетности и осуществления последующих мероприятий, полезно рассмотреть этапы, представленные на рисунке ниже. После определения соответствующих показателей, полезно установить контрольные задачи, которые следует выполнить по таким показателям за указанный период времени.

При переносе норм и принципов защиты прав человека и соответствующих обязательств в конкретные показатели, концептуальная и методологическая структура, представленная в *Руководстве*, показывает возможности признания и применения стандартов по правам человека при **проведении мониторинга**, а именно в контексте специальных программ развития и общественных программ. Схема такой структуры по данным областям помогает определить основанное на правах планирование на основе наиболее определенно выраженных прав человека, а также определить местные инициативы планирования в более обширной перспективе касательно прав человека. Сравнение структуры показателей для оценки соответствия прав

Структура показателей по правам человека, представленная в *Руководстве*, помогает укрепить **процесс защиты прав человека и обеспечить людям возможности для реализации прав**. Некоторые знания (См., например, Главу V, блоки 28-32 по инициативам Эквадора, Великобритании, Непала, Мексики and Кении) показывают, как наглядные показатели по разным правам человека, отраженным в *Руководстве*, могут применяться для создания стратегии страны для усовершенствования процесса защиты прав человека и ее выполнения. Организации гражданского общества, работающие в области определенных прав человека или связанных с ними вопросов (например, здоровье, осуществление правосудия или половая идентичность), и такие учреждения, как Национальные институты по правам человека, учреждения по обеспечению равных возможностей или по делам меньшинств, а также статистические учреждения могут быть объединены для установления связи таблиц, разработанных в *Руководстве*, с общим контекстом. Связь таких таблиц с контекстом помогает установить

наличие и оптимизировать соответствие нормативным документам в различных сферах деятельности в области прав человека разных уровней.

Более того, работа по показателям, проведенная группами гражданского общества, такими как резиденты жилищного комплекса социального найма Северной Ирландии, при поддержке неправительственной организации (Проект участия и реализации прав), чрезвычайно интересна в части демонстрации того, как установленные показатели, имеющие отношение к правам на жилище, могут эффективно разрабатываться и использоваться самими правообладателями (См. Главу III, блок 17). На макроуровне, аналитическая работа, проведенная группами гражданского общества (например, информационные бюллетени, составленные Центром экономических и социальных прав), обеспечила полезные наблюдения для оценки реализации прав и выполнения соответствующих обязательств стран.

Таблицы наглядных показателей по правам человека и подходы для их разработки, указанные в *Руководстве*, напрямую относятся к подготовке и осуществлению **национальных планов действий по правам человека и планов развития**. Однако чрезвычайно важно определить специальные показатели по ожидаемым результатам и основообразующим стратегиям (показатели процесса и структуры) в данном контексте, а также пересматривать их согласно процессам, проводимым в стране (См. Главу V, Раздел 4).

Для обеспечения осуществления гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав в масштабе всей страны, важно, чтобы государственные меры по распределению бюджета соответствовали обязательствам по правам человека. Другими словами, государству следует проводить работу в направлении **финансирования на защиту прав человека** (Глава V, Раздел 5). Это логично, поскольку бюджет – это основной инструмент Государства (Правительства) для мобилизации, размещения и расходования ресурсов для развития и управления. Это средства для создания и поддержки правоустанавливающих документов по осуществлению государственных обязательств по правам человека. Существует два аспекта финансирования на защиту прав человека. Первый относится к процессу составления бюджета и фокусируется на том, проводится ли этот процесс в соответствии с межотраслевыми нормами или принципами по правам человека. Второй аспект относится к фактическому содержанию сметы, который фокусируется на ее анализе с точки зрения государственных обязательств по правам человека. По обоим этим аспектам применение соответствующих показателей облегчает процесс приведения государственного бюджета в соответствие с обязательствами по правам человека. Применение показателей улучшают процесс доступа людей к информации и помогают более эффективному их участию в процессе составления бюджета. Более того, применение показателей помогает совершенно ясно выражать содержание прав человека в бюджете, способствуя, таким образом, их осуществлению.

Как интерпретировать общедоступные статистические показатели по оценке соблюдения прав человека?

При использовании социально экономической статистики по правам человека обычно осуществляется, в первую очередь, разукрупнение доступной информации, начиная с национальных данных о средних показателях по стране, и заканчивая данными полученными от наименьших групп индивидов, для которых обязательны общие характеристики по правам человека (см., например, главы I и III, С). Тем не менее, подобный процесс по сбору данных, комплектованию и укрупнению не всегда оправдан. В действительности, именно в это время структура показателей, представленная в *Руководстве*, становится полезной для получения критически важной информации, необходимой для проведения адекватной оценки по соблюдению прав человека. Впрочем, отсутствие информации по соответствующим показателям также может являться показателем неготовности и незаинтересованности уполномоченных органов в своих обязанностях по соблюдению прав человека.

Когда показатели становятся общедоступными, можно систематически выполнять анализ и оценку, сочетающие в себе три перспективы измерения (в особенности, используя показатели процесса и результатов). «Средняя перспектива» показывают всеохватывающий прогресс, «перспектива лишения прав» показывает прогресс для групп, лишенных наибольшего числа прав и «перспектива неравенства» показывает прогресс в ограничении равенства среди групп населения и регионов (Применение трех перспектив, показанных на рисунке ниже, проиллюстрировано в главе V, раздел B):



Какие шаги предпринимаются для установления системы мониторинга соблюдения прав человека, а также использования показателей на уровне страны?

Для установления на уровне страны системы показателей и мониторинга, основанной на правах или усовершенствования существующих механизмов продвижения и мониторинга прав человека, необходимо определить следующие шаги действий:

В качестве **первого шага действий** необходимо **определить заинтересованных лиц по мониторингу**, что будет способствовать мониторингу процесса как поставщиками информации, так и независимыми переводчиками для получения необходимой информации, а также конечными пользователями информации для разъяснения жалоб и мониторинга соблюдения прав человека. Могут быть задействованы административные учреждения, в том числе и отраслевые министерства, национальные институты по правам человека, соответствующие организации гражданского общества, вовлеченные в деятельность по мониторингу прав человека, в группу защиты потребителей, в другие социальные группы, включая парламентские комитеты и правообладателей в целом. Вполне возможно, что в процесс также будет вовлечен и окажет поддержку УВКПЧ ООН или другие структуры Организации Объединённых Наций.

Вторым шагом действий является **координация механизмов мониторинга, находящихся в распоряжении страны** путем объединения разных заинтересованных лиц для мониторинга прав человека. Процесс должен быть достаточно прозрачным и централизованным, а также охватывающим всех заинтересованных лиц по мониторингу в целях отражения их проблем. Подобной группой заинтересованных в мониторинге лиц может быть и независимый институт.

Определение самых уязвимых и обездоленных групп по сегментам населения и регионам является **3 шагом действий**. Процесс по определению уязвимых групп с использованием соответствующих критериев должен также отвечать требованиям правозащитных механизмов. Данный процесс также должен быть основан на межотраслевых нормах по правам человека, нормах по участию и прозрачности, при необходимости - на отождествлении своих потенциальных интересов с интересами частных лиц и групп (смотрите главу 3, раздел А).

В четвертом шаге действий, особое внимание уделяется **общедоступности и недопущению дискриминации**. В попытках определить, до какой степени дискриминация частных лиц и групп населения, может повлиять на уровень выполнения прав человека, понятие «доступность» (т.е. физическая, экономическая и относящаяся к недопущению дискриминации) по сравнению с «наличием» играет важную роль в структуре мониторинга прав человека.

Пятым шагом действий является **наращивание потенциала для сбора данных и разукрупнения**. Для сбора и анализа данных потребуется соответствующая методология и потенциал определенного института. Данные для мониторинга прав человека могут быть основаны на всесторонних источниках и методах, таких как - данные о событиях, социально-экономическая и административная статистика (см. главу 3). Более того, будет необходимо разработать показатели, разукрупненные по запрещенным основаниям для дискриминации. После того, как будут установлены системы мониторинга, возрастет важность оценки недостатков имеющегося потенциала для предоставления соответствующих данных и определения способов решения.

Периодичность отчетов, публикации, общественный доступ к информации и последующие действия являются **шестым шагом** действий. Защита и продвижение прав человека должны постоянно совершенствоваться. И поэтому возрастает необходимость в наличии данных по мониторингу прав человека на длительной основе, в разное время, в идеале – в серии наблюдений, проведенных в нужное время. Это будет способствовать мониторингу частоты правонарушений в течение длительного времени, прогрессивному выполнению требований и соблюдению рекомендаций международных и национальных правозащитных механизмов. Мониторинг прав человека также требует доступа к информации по осуществлению и реализации прав для всех заинтересованных лиц. Это неизбежно приводит к появлению структуры и плана публикации, а также к распространению соответствующей информации. Последующим действием мониторинга процесса является - хорошо организованный процесс, включающий в себя законодательство, средства массовой информации и другие надзорные органы, которые используют доступную информацию в качестве инструмента пропаганды для повышения степени информированности населения по правам и обязанностям. А также и для лучшей формулировки жалоб от субъектов права, и более чутких ответных политических мер по выполнению обязательств со стороны лиц, взявших на себя эти обязательства.

Применение *Руководства*

Основная структура *Руководства*, описанная во введении, сосредоточена на поддержании систематического и полного перехода всеобщих стандартов в области прав человека к соответствующим в контексте показателям. Этот подход содействует применению объективной легко доступной информации или информации, которую можно собрать для мониторинга осуществления прав человека на национальном уровне. От читателя требуется:

- Понять концептуальный подход с тем, чтобы определять показатели после содействия предварительному пониманию нормативной структуры прав человека;
- Изучать альтернативные методы выработки данных для распространения выбранных показателей;
- Применять и понимать числа, идущие с показателями для того, чтобы сформировать оценку положения в области прав человека.

Каждый из таких шагов связан с разными главами или разделами, которые представлены в такой последовательности, чтобы способствовать постепенному формированию концепций и методов, используемых при осуществлении указанных шагов.

Несмотря на взаимосвязанность глав, они являются достаточно самостоятельными по смыслу и могут изучаться в разной последовательности. Тем не менее, следует для начала прочитать Главу II, прежде чем знакомиться с другими материалами *Руководства*.

Для тех, кто знаком с правами человека, и осведомлен о широко используемой статистике и показателях, применяемых при оценках процессов развития и управления, данное *Руководство* полезно начать с таблиц наглядных показателей, указанных в Главе IV. Таблицы охватывают определенные гражданские, культурные, экономические, политические и социальные права, о которых часто идет речь в различных договорах по правам человека. Что касается концепций для применения, в этих таблицах представлены показатели, которые могут быть оценены на их применимость в указанной стране. Информация, представленная в метаданных демонстративных показателей (Приложение I), по оперативным вопросам при использовании определенных показателей, является неотъемлемой частью полного комплекса инструментов и облегчает толкование таких показателей.

Для тех, кто желает использовать принятую структуру для определения показателей по конкретным темам применимости к правам человека, пример приводится в виде таблицы наглядных показателей по насилию в отношении женщин. С помощью данной таблицы, *Руководство* показывает, как можно применять подход в поперечном разрезе и тематические вопросы с перспективы прав человека.

Несмотря на то, что в издании представлен ряд возможных показателей по правам человека, это не значит, что показатели статичны. Это неотъемлемая часть интерактивного сайта, администрируемого УВКПЧ ООН с таблицами, страницами метаданных и другими соответствующими документами, которые время от времени пересматриваются и обновляются: www.ohchr.org/EN/Issues/Indicators/Pages/HRIndicatorsIndex.aspx

“

Мы никогда не должны забывать, что за каждой единицей статистических данных стоят люди, рожденные свободными и равными в своих правах и достоинствах. Мы должны стремиться к тому, чтобы обнародовать истории людей в области прав человека, особенно бесправных людей, посредством обоснованных показателей и использовать их для непрерывного совершенствования наших политик в области прав человека и систем осуществления прав для изменения жизни людей в лучшую сторону.

Нави Пиллэй
Верховный комиссар ООН по правам человека

Наряду с мерами Организации Объединенных Наций по распространению всеобщих стандартов и лучшей защиты людей от нарушения прав человека, настоящее издание Офиса Управления Верховного Комиссара ООН по Правам Человека является практическим руководством для разработки количественных и качественных показателей для утверждения способов определения и осуществления прав человека, включая право на развитие. В нем представлено краткое описание концептуальной и методологической основы по показателям в области прав человека, рекомендуемой международными и национальными правозащитными механизмами и применяемой в государственных и негосударственных учреждениях, число которых постоянно растет. Конкретные примеры показателей, установленных по ряду прав человека, которые разработаны на основе Всеобщей декларации прав человека. Также представлены другие практические инструменты и примеры для поддержки процессов и действий заинтересованных лиц, нацеленных на усовершенствование процесса осуществления прав человека на их основании. Данное *Руководство* представляет интерес для правозащитников и высших должностных лиц, практиков реализации программ развития, статистиков и других ключевых субъектов, способствующих процессу обеспечения соблюдения прав человека для всех.

E-mail: hrindicators@ohchr.org

Для бесплатной загрузки полной версии *Руководства*, пройдите по ссылке:

<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Indicators/Pages/HRIndicatorsIndex.aspx>

Печатные копии *Руководства* имеются на:

Стойке с печатными изданиями

В офисе Управления Верховного Комиссара ООН по Правам Человека

Дворец Наций ООН, СН – 1211 Женева 10, Швейцария

E-mail: publications@ohchr.org



UNITED NATIONS
HUMAN RIGHTS
OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER